

УДК 37 (470+510):008
ББК 85.103(0)

DOI 10.47475/1994-2796-2021-10208

Легенды о людях как отражение культурных особенностей китайского народа

Тун Дандань

Санкт-Петербургский государственный университет, Санкт-Петербург, Россия

Рассмотрены культурной функции и ценности легенд о людях. Помимо этого проводится анализ и классификация типов и характеристик национальной культуры через призму таких легенд. Настоящее исследование предоставляет новые сведения, поскольку китайские легенды о людях содержат в себе взгляды народа на историю, этику, мораль и религию.

Ключевые слова: легенды о людях, ценности, функции культуры, характеристики, тип легенд о людях, нация, религия, этика, мораль, специфика культуры.

История и культура Китая насчитывают более пяти тысяч лет. В их формировании большую роль сыграли мораль и этика народа. Всё это, а также ядро и облик китайской культуры находит отражение в легендах о людях, которые и становятся предметом данного исследования. Персонажами подобных легенд являются реальные люди, которые жили в прошлом и были достаточно известны; тексты описывают их жизнь, поступки и поведение.

Легенды о людях начали существовать после династии Тан. Со временем их количество увеличивалось, однако исследований, 1) позволяющих классифицировать такие легенды, 2) описывающих на материале легенд специфику китайской культуры, не так много. В частности, после создания 14 «Сборников китайских фольклорных сказаний», появилось только несколько исследований в области культурологии, посвящённых легендам о людях. В России исследования китайских легенд начались давно (А. И. Кобзев, А. Э. Терехов, Б. Л. Рифтин, Л. Н. Меньшиков и т. д.). Так, особенное внимание российские исследователи посвятили легендам о животных, об обычаях, о Конфуции. Но данный момент в России, как и в Китае, не существует исследования, рассматривающего специфику китайского народа на примере легенд о людях. Именно поэтому рассмотрение таких легенд в рамках данного исследования при помощи метода анализа, синтеза и классификации открывает новую перспективу для изучения и анализа китайской культуры.

Для выявления культурной специфики китайского народа представляется целесообразным разработать классификацию легенд о людях. Так, в соответствии с различными персонажами, можно выделить пять типов легенд.

Легенды о божествах и бессмертных

Отличительной чертой легенд о божествах и бессмертных являются исторические персонажи, наделённые магической силой. Эти легенды связаны с религией, особенно с даосизмом, который имеет большое влияние среди народа. Во-первых, такие легенды передают различную информацию о культурном творчестве и социальном развитии. Во-вторых, они являются теоретической основой и краеугольным камнем народного фольклора и влияют на повседневную жизнь. Например, 23-го числа 12-го лунного месяца проходят проводы бога Очага на небо, вечером 24-го числа встречают Юй-ди, верховное божество даосского пантеона, 30-го наклеивают парные полосы красной бумаги с пожеланиями, 1-го числа 1-го лунного месяца отмечают новый год, 5-го числа 1-го месяца принимают Бога Богатства (Цайшэня), 15-го числа 1-го лунного месяца отмечают праздник фонарей и т. д. Становление и продолжение этих традиционных праздников неразрывно связаны с даосизмом. Персонажи такого типа легенд обладают сверхъестественными способностями. Рассмотрим, к примеру, «Легенду о божествах и бессмертных на острове Пэнлай» [1]. На острове Пэнлай, согласно данной легенде, живут восемь бессмертных, представляющих всё общество того времени (мужчины, женщины, старики, молодые, бедные, богатые). Эти восемь бессмертных являются покровителями людей. Персонажи такого типа легенд, как правило, используют магические силы, чтобы устранить вред, который может быть нанесен простым людям. Кроме того, персонажи в таких легендах отличаются самоотверженностью и терпимостью по отношению к людям.

Легенды об учёных

Такого типа легенды повествуют о жизни, обучении и творчестве выдающихся поэтов, писателей, каллиграфов и философов прошлого. В них рассказывается о проницательных умах известных ученых, а также о трудностях, с которыми им пришлось столкнуться на пути к успеху. Например, легенда «Лю Се притворяется, что торгует книгами» [2, с. 95—96] рассказывает историю Лю Се, теоретика и литературного критика династии Лян. Будучи круглым сиротой, не имея ни гроша, он тайком ходил в буддийские храмы, чтобы при свете свечей учиться. Так проходили год за годом и наконец, Лю Се создал произведение о литературной теории, отличающееся четкой структурой и детальным описанием, под названием «Вэнь синь дяо лун» или «Резной дракон литературной мысли». Его трудолюбие всегда было образцом для людей и хорошим примером духовного и культурного строительства. Персонажи такого типа легенд обычно являются трудолюбивыми, целеустремленными, старательными, ответственными и усердными.

Легенды о врачевателях и ремесленниках

Содержание легенд такого рода в основном касается мастерства известных врачей и искусных умельцев, которые, отличаясь высокой нравственностью, часто помогали слабым и наказывали преступников. Персонажем большинства легенд о ремесленниках является Лу Бань. Например, в «Истории Лу Баня» повествуется о том, как Лу Бань [3, с. 52—53], взбираясь на гору, порезал палец небольшой травинкой. Сорвав её и внимательно рассмотрев, он обнаружил, что у травы зубчатые листья. Вскоре Лу Бань изобрел пилу для рубки деревьев, зубчатый край которой стал подобием листьев травы. Позже, чтобы поблагодарить Лу Баня за его изобретение, плотники поместили пилу в храм Лу Баня, храме покровителя плотников, и каждый первый и пятнадцатый день нового года они воскуривали перед ней благовония, проводя церемонию поклонения. Это стало своего рода восхвалением людьми превосходных навыков Лу Баня, и имя Лу Баня фактически стало символом усердия и мудрости трудящихся в прошлом.

Кроме того, наиболее распространенными героями легенд о врачах являются известные доктора Сунь Сымяо, Ли Шичжэнь и другие. Например, в таких легендах как «Лекарства Сунь Сымяо», «Открытие гроба для спасения людей», «Ли Шичжэнь выписывает рецепт» и других выражается восхваление людьми благородных характеров известных врачей в прошлом в их борьбе за жизнь

простых людей [4, с. 65—73]. Персонажи такого типа легенд обычно являются трудолюбивыми, мудрыми, внимательными и обладающими своей индивидуальностью.

Легенды об императорах, генералах и чиновниках

Легенды об императорах повествуют об их удивительном рождении, содержат в себе придворные истории или же рассказывают о жестокости, жадности, похоти императоров и других негативных их сторонах. Примерами подобных легенд являются легенды «Цинь Шихуан строит террасы на Лангья», «Лю Бан обворовывает государство» и т. д. [5, с. 15—17].

По статусу и характеру генералов легенды о генералах можно разделить на легенды об известных генералах, легенды о честных чиновниках и легенды о порочных чиновниках. Легенды об известных генералах рассказывают об историях сражений известных генералов, которые являются настоящими героями в глазах простого народа. Например, легенда под названием «Сунь У впервые использует военное искусство». Легенды о честных чиновниках повествуют о министрах и других государственных служащих, которые мудры, усердны, бросают вызов деспотизму, и отстаивают справедливость. Например, «Легенда о Ди Жэньцзе», «Баогун искусно решает дело об убийстве» и т. д. Легенды о порочных чиновниках в основном изобличают коррумпированных чиновников в правящем классе традиционного феодального общества. Например, «Смерть Хэшэня» и т. д. Положительные персонажи такого типа легенд обычно являются справедливыми, честными, бескорыстными, великими и могущественными, отрицательные, в свою очередь, представлены корыстными и алчными.

Легенды о восстаниях

В легендах о восстаниях отражены реальные исторические факты народных восстаний, они восхваляют героев-удальцов, что пошли против власти, чтобы избавиться от гнёта. Власть неспособна влиять на мнение народа при оценке этих персонажей. Независимо от того, удастся ли повстанцам, в конце концов, одержать победу, большинство из них будут оценены как положительные персонажи и даже герои. Это может быть обусловлено тем, что повстанцы часто происходят из низших слоев населения и представляют интересы и чаяния народных масс. Так, «Восстание Сун Цзяна», произошедшее в конце династии Северная Сун, не раз воспевалось последующими поколениями и было описано в классическом

романе «Речные заводы». Причиной восстания послужило коррумпированное правительство, а также многочисленные земельные налоги и ростовщическая эксплуатация, от которых страдал народ. Тогда Сун Цзян и еще 36 добровольцев подняли восстание, однако потерпели поражение, были схвачены и казнены. [6, с. 23—30]. Персонажи такого типа легенд обычно являются преданными народу, государству и семье, а также находчивыми и великими.

Легенды о людях содержат в себе элементы культурной психологии народа, их сложившего, а также отражают основные ее особенности. Культурная психология народа, в свою очередь, является культурной идентичностью, воплощенной в реальной жизни, и основывается на восприятии самим народом традиционной культуры. Она включает в себя такие ценности, как религиозная вера, этика и мораль, эстетика, обычаи и привычки.

Культурные ценности

Согласно одной из точек зрения, религия — это вера в сверхчеловеческие силы, которые, как считается, способна направлять и контролировать течение жизни природы и человека. Религиозные убеждения народа можно четко увидеть в китайских легендах о людях. Например, легенда «Чжугэ Лян поступает в ученики» рассказывает о Чжугэ Ляне, который всю жизнь стремился овладеть знаниями. Однажды он был очарован красотой красавицы, превращенной в журавля. По наказу седовласого даоса, Чжугэ Лян сжег одежду журавля, и журавль появился в своем первоначальном виде. После этого Чжугэ Лян полностью посвятил себя учебе и стал мудрейшим. Эта легенда содержит не только конфуцианскую мысль о стремлении к знаниям и прогрессу, но и идею даосской культуры об обретении бессмертия. Комбинация двух философских идей используется для того, чтобы показать, что мудрость Чжугэ Ляна не является врожденной, а достигается посредством тяжелой работы [7, с. 45—53]. Легенда о суде Бао Чжэна над Инь и Ян в «Легенде о Бао Чжэне» не только воплощает даосские идеи, но и содержит буддийские идеи. Его наказание коррумпированных чиновников является также отражением идеи верности императору, которая является одной из ключевых в конфуцианстве [8, с. 76—84]. Таким образом, религиозные верования китайского народа могут быть изучены с помощью легенд о людях, то есть в данных легендах отражаются религиозные ценности народа.

Этика — это кодекс поведения в китайском обществе, и легенды о людях также наполнены

и отражают этическое и моральное сознание китайского народа. Главным ценностным ориентиром в традиционной китайской этике является гармония, а основными ее принципами являются следующие конфуцианские понятия: гуманность, праведность, вежливость, мудрость и доверие. С ходом истории, продолжаясь и развиваясь, традиционная этика постепенно сформировала структуру культурной психологии народа и стала ядром традиционной китайской культуры. При создании легенд народ наделял реальных исторических персонажей собственными нормами морали, поэтому в этих легендах можно увидеть этические и моральные концепции китайского народа.

Рассмотрим несколько легенд о честных чиновниках, а именно «Бао Чжэн проверяет зонтик» и «Бао Чжэн искусно решает дело об убийстве». Бао Чжэн всегда восхвалялся людьми потому, что был предан людям и делал точные суждения, не боялся власти и беспристрастно следил за соблюдением законов. Наделение персонажа подобными качествами отражает стремление народа к справедливости и законности. Легенды о честных чиновниках также отражают желание простого народа о заботливых и честных чиновниках. Персонажи в легендах о восстаниях героев также наделяются лучшими качествами, они преданы стране и народу. Например, легенда о беззаветной преданности родине Хуан Тинцзяна.

Легенды о людях отражают осознание ответственностью нравственных качеств исторических деятелей. В легендах морально испорченные исторические фигуры подвергаются безжалостной критике и разоблачению. Например, легенда «Волшебная плетель Цин Шихуана». Во время строительства Великой стены по всей стране были схвачены люди, чтобы носить кирпичи и перетаскивать грунт, спины их гнулись под тяжестью ноши, а земля под ногами была неровной, что не давало им спокойно работать. Когда святые узнали об этом, то с помощью магии остановили деятельность этих людей, и строительные работы не могли быть продолжены. Такие легенды демонстрируют отрицание и критику народа этих плохих моральных качеств. [9, с. 85—88]. Таким образом, в легендах о людях отражаются моральные ценности китайского народа.

Функции культуры

Народ, создавая легенды о людях, наделяет персонажей схожими со своими собственными субъективными желаниями и надеждами, таким образом достигая душевного спокойствия. В то же время, взглянув на высказывания и поступки персонажей, можно понять, каким народ себе

представляет идеальный общественных порядок и повседневную жизнь.

В легендах о людях персонажи с хорошими моральными качествами часто наделены великой силой, и действуют в соответствии с моральными стандартами согласно представлениям народа. Например, в «Легенде о Чжугэ Ляне» Чжугэ Лян предан Лю Бэю и двору династии Хань. Он обладает как талантами, так и интеллектом. В легенде он всячески помогал Лю Бэю, объединившись с Ву, он сражался с Цао, и покорил центральные равнины, а также внес вклад в усиление могущества государства Шу. Чжугэ Лян в легенде представлен истинным патриотом и действительно преданным родине и своему народу мудрецом. Наделение Чжугэ Ляна подобными качествами демонстрирует стремление народа к высшей добродетели и лучшим моральным качествам [10, с. 37—40].

Кроме того, в легендах народ неосознанно, используя образы святых, оберегает тех исторических деятелей, которые жертвуют собой ради других, с радостью всем помогают и честны перед собой и наоборот, те, кто причиняет людям вред, в легендах находятся в опасности, наказываются святыми и умирают. Народ таким образом с точки зрения своих собственных моральных убеждений дает оценку действиям исторических персонажей, а также пытается воздействовать на общество. Поэтому героев также можно использовать для продвижения социальной справедливости: храбрость персонажей и их справедливость, показанные в легендах, — это именно то, к чему стремятся люди. В связи с вышеизложенным можно сделать вывод о том, что в легендах о людях отражаются социальные, моральные и эстетические ценности китайского народа. Кроме того, легенды выполняют образовательно-воспитательную, регулятивную и аксиологическую функции.

В традиционном китайском обществе, наряду со стихийными бедствиями и эксплуатацией и угнетением правящего класса, народные массы часто перед лицом смерти получают возможность выживания. Однако человеку свойственно стремление к выживанию, и появление религии полностью ответило этому стремлению выжить и выбраться из бедственного положения. Ввиду этого народ неосознанно наделяет персонажей легенд религиозным сознанием, что выражает его стремление к социальной стабильности и гармонии, а также прекрасной жизни.

Во времена острых социальных конфликтов буддийские идеи о карме и реинкарнации глубоко укоренились в умах людей. Люди надеялись, что в реальной жизни они также могут следовать

правилам, согласно которым сделанное добро воздается добром, а сделанное зло — злом, чтобы плохие люди могли быть наказаны, а хорошие люди получить достойную награду. Например, народные легенды о Цинь Шихуане. В сердцах людей, Цинь Шихуан — классический пример невежественного и жестокого императора. Люди ненавидят и критикуют его. В легендах о людях они не забывают преувеличивать его жестокость и выставлять его непростительным грешником. В конце концов, финал его трагический, в легенде «Волшебная плеть Цинь Шихуана» он утрачивает свою способность управлять горами и морями.

Что касается тех исторических деятелей, которые работали на благо народа и решали его вопросы, то в легендах народ всегда придерживается принципа «сделанное добро добром возвращается и наоборот», воспевают их положительные качества и верят, что они талантливы и мудры, а также любят народ. В легендах после смерти такие герои становятся святыми или обретают бессмертие, и всегда защищают народ. В китайских легендах о людях используется религиозное сознание для того, чтобы наделить исторических личностей великой силой, чтобы у народа была психологическая склонность к добру, и тем самым и способствовать установлению хорошего общественного порядка и формированию гармоничного общества. Вследствие этого отметим, что легендам о людях присущи регулирующая, культурная и социальная функции.

Вывод

Главным героям в легендах о людях свойственны гуманность, доброта, всеобщая любовь и определенность в вопросах. В то же время в этих легендах отражается национальный дух китайской культуры, а также основные идеи конфуцианства и даосизма. Кроме того, в такого рода культурном типе нравственность занимает центральное место. Можно сказать, что в истории культуры ни одна нация в мире еще не поднимала мораль до такого важного положения в системе культурных ценностей, как китайский народ. Из легенд становится понятно, что нравственность была чрезвычайно важна в древнекитайском обществе. Легенды о людях несут в себе регулирующую, социальную, образовательно-воспитательную, регулятивную (нормативную) и аксиологическую функции.

Заключение

Легенды о людях являются важной частью духовной жизни людей. Они присутствуют в жизни

людей в течение долгого времени: они отражаются в различных фестивалях и обычаях, обогащая фольклорную культуру Китая, и их главная особенность заключается в том, что они выражают китайские моральные, эстетические концепции и религиозное сознание. Осуществление справедливости, наказание зла и поощрение добра, а также содействие социальной гармонии имеют важное практическое значение для культурного развития и строительства.

Более того, легенды о людях — это драгоценное богатство нации, важное культурное наследие и ресурс. Культурные характеристики, содержащиеся в легендах, призваны просвещать людей и даже способствовать экономическому развитию региона. Исследование и изучение легенд о национальных персонажах имеет далеко идущее значение для наследования и распространения сущности традиционной культуры и укрепление культурного уверенности.

Финансовое обеспечение исследований осуществлялось из средств Китайского совета по стипендиям Министерства образования КНР; Номер стипендиата: 201908090022

Список литературы

1. Каталог гор и морей (Шань хай цзин) / предисл., пер. и комм. Э. М. Яншиной. 2-е изд., испр. М. : Наталис : Рипол Классик, 2004. 349 с.
2. Сборник китайских фольклорных сказаний. Провинция Шаньдун. Пекин, 2007. 987 с.
3. Чэнь Цинхао. Сборник китайских фольклорных сказаний, том Провинции Шаньдун / Чэнь Цинхао, Ван Цюгуи. Пекин, 1989. 518 с.
4. Сборник китайских фольклорных сказаний. Провинция Цзянси. Пекин, 2002. 515 с.
5. Ван Лицян. Легенда ЛюБана / Ван Лицян, Цзюньхэн. № 12. Пекин, 2002. 28 с.
6. Е. Синцай. Исследование образа Сун Цзяна в «Речные заводы» / Е. Синцай. Шэньян : Университет Ляонин, 2018. 44 с.
7. Сюй Шань. Исследование обожествления образа Чжугэ Ляна / Сюй Шань. Сиань : Технологический университет Шэньси, 2014. 69 с.
8. Сунь Мэнмэй. Исследование легенды о Бао Гуне в Аньхое / Сунь Мэнмэй // Гуанси : Университет национальностей Гуанси. 2018. 177 с.
9. Су Шаофен. Распространение и вариация легенды о кнуте вождения Цинь Шихуана / Су Шаофен // Вестник социолога. 1986. № 02. С. 85—88.
10. Ван Синфэнь. Культурный оттенок легенды знаменитых чиновников / Ван Синфэнь // Журнал Тайюаньского педагогического университета. 2013. № 12 (06). С. 37—40.

Сведения об авторе

Тун Дандань — аспирант по специальности «культурология» Института философии Санкт-Петербургского государственного университета, Санкт-Петербург, Россия. *tun-fengdan@yandex.ru*

Bulletin of Chelyabinsk State University. 2021. No. 2 (448).

Philosophy Sciences. Iss. 59. Pp. 54—59.

Legends about people as a reflection of the cultural characteristics of the Chinese people

Tong Dandan

Saint Petersburg State University, Saint Petersburg, Russia. tun-fengdan@yandex.ru

The aim of this paper is to identify cultural peculiarities of the Chinese through analysis of some Chinese legends about people. The subject of study is cultural peculiarities of the Chinese that appear in Chinese legends about people dated by different historical periods. The research methodology consists of analysis, synthesis and classification. The paper results in generalization of the cultural functions and values of the Chinese legends about people, as well as the identification of national characteristics reflected in these legends. The conclusion claims that characters of the legends about people possess benevolence, kindness, fondness of people and certainty in matters. At the same time, these legends reflect the national spirit of Chinese culture, the main ideas of Confucianism and Taoism, as well as social, political, ethical, religious, aesthetic and national values of the Chinese. The object of research is the legends about people. The article highlights the cultural function and meaning of such legends, as

well as the reflection of the cultural and psychological traits of the Chinese in these legends. In addition, the analysis and classification of types and traits of national culture through the prism of legends about people is carried out. This paper provides new insights into the Chinese nation and its culture, as Chinese legends about people contain the people's views on history, ethics, morality and religion.

Keywords: legends about people, values, functions of culture, traits, type of legends about people, nation, religion, ethics, morality, cultural peculiarities.

References

1. *Katalog gor i morei (Shan' khai tszin)* [Catalog of Mountains and Seas (Shan Hai Jing)]. Moscow, Natalis, Ripol Classic, 2004. 349 p. (In Russ.).
2. *Collection of Chinese Folklore Legends. Shandong Province*. Beijing, 2007. 987 p. (In Chinese).
3. Chen Qinghao, Wang Qiugui. *Collection of Chinese Folk Tales. Shandong Province*. Beijing, 1989. 518 p. (In Chinese).
4. *Collection of Chinese Folk Tales. Jiangxi Province*. Beijing, 2002. 515 p. (In Chinese).
5. Wang Liqiang, Junheng. *The Legend of Liuban*. No. 12. Beijing, 2002. 28 p. (In Chinese).
6. E. Sintsai. *Investigation of Song Jiang's Image in River Creek*. Shenyang, Liaoning University, 2018. 44 p. (In Chinese).
7. Xu Shan. *Investigation of the deification of the image of Zhuge Liang*. Xi'an, Shaanxi Technological University, 2014. 69 p. (In Chinese).
8. Sun Mengmei. *Study of the Legend of Bao Gong in Anhui*. Guangxi, Guangxi University of Nationalities, 2018. 177 p. (In Chinese).
9. Su Shaofeng. The spread and variation of the legend of the Qin Shihuang driving whip. *Bulletin of the sociologist*, 1986, no. 02, pp. 85—88. (In Chinese).
10. Wang Xingfen. The cultural connotation of the legend of famous officials. *Journal of Taiyuan Normal University*, 2013, no. 12 (06), pp. 37—40. (In Chinese).